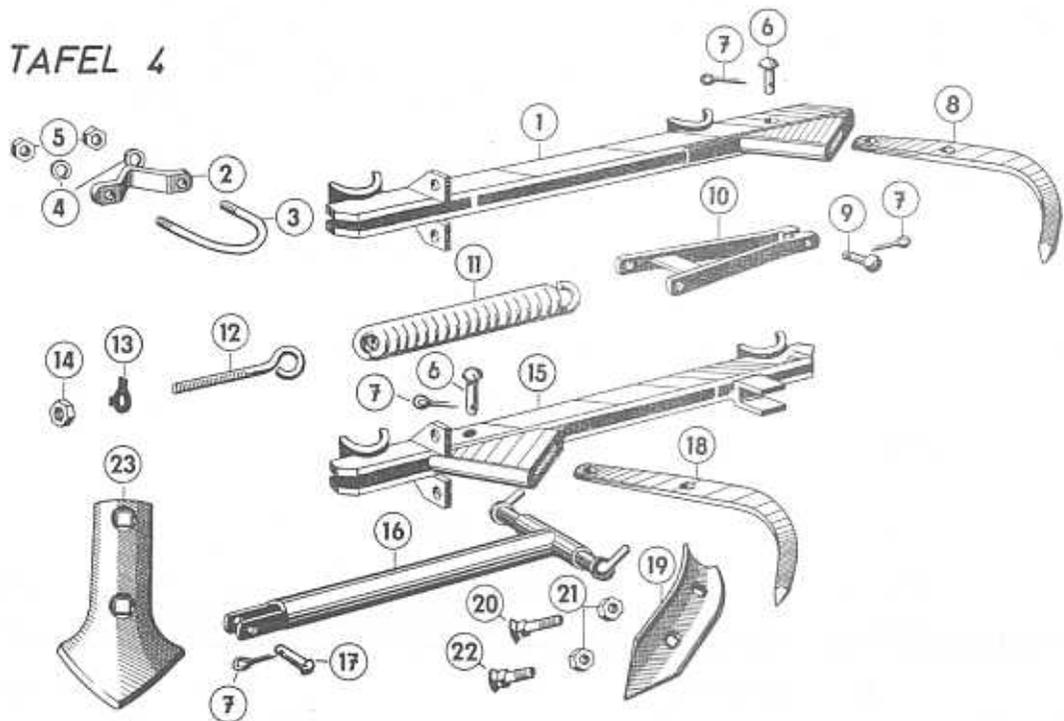


TAFEL 4



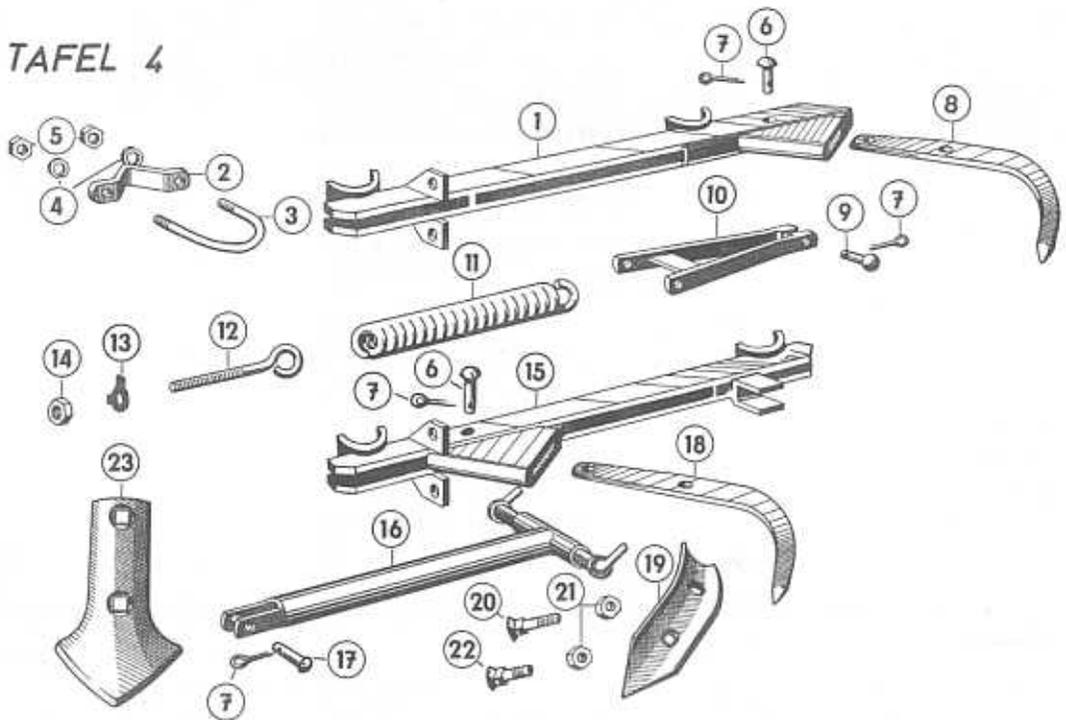
Tafel 4

Grubberhebel lang/kurz

B 255

Bild-Nr.	Planungs- listen-Nr.	Ersatzteil-Nr.	Benennung	Stück B 255	Masse kg	Bemerkung
1	00 384	5 AG 1	Hebel lang	17	9,00	
2	00 380	4 AG 11	Klemmstück	50	0,65	
3			Klemmbügel rund M 12 (nach Muster)	50	0,40	VEB Rohr- leitungs- zubehör Könnern
4			Federring A 12 TGL 7403	100		x
5			Sechskantmutter M 12 TGL 0-934	100		x
6			Halbrundniet m. Splintloch 16x55 TGL 33-15104 aus 0-124	25		x
7			Splint 4x25 TGL 0-94 St	50		x
8	00 385	5 AG 2	Grubberzinken	17	2,90	
9			Halbrundniet m. Splintloch 16x65 TGL 33-15104 aus 0-124	17		x
10	00 386	5 AG 3	Hebel geschw.	17	1,00	
11	00 387	5 AG 4	Zugfeder B 11x55x25 Aa TGL 18397	50	2,80	x
12	00 391	5 AG 10	Üsenschraube CM 12x100 TGL 0-4737	50	9,80	x

TAFEL 4



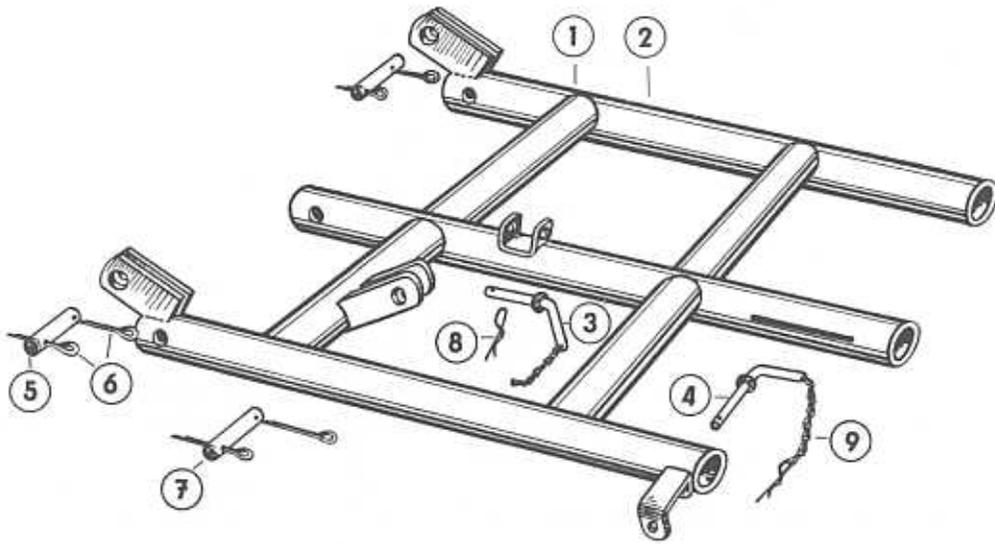
Tafel 3

Ausleger links/rechts

B 245/ B 255

Bild-Nr.	Planungs- listen-Nr.	Ersatzteil-Nr.	Benennung	Stück		Masse kg	Bemerkung
				B 245/255			
1	00 411	1245/03003	Ausleger links	1	1	60,00	
2	00 412	1245/04004	Ausleger rechts	1	1	60,00	
3			Vorstecker 16x60 TGL 33-15310	2	2	0,50	
4			Vorstecker kompl. 12x80 TGL 33-15310	2	2	0,50	
5			Bolzen 20x60	4	4		
6			Splint 5x32 TGL 0-94 St	12	12		x
7			Bolzen 20x70	2	2		
8			Federstecker Größe 8 TGL 33-16121	2	2		x
9			Knoten-Kette 2,8	4	4		x

TAFEL 3



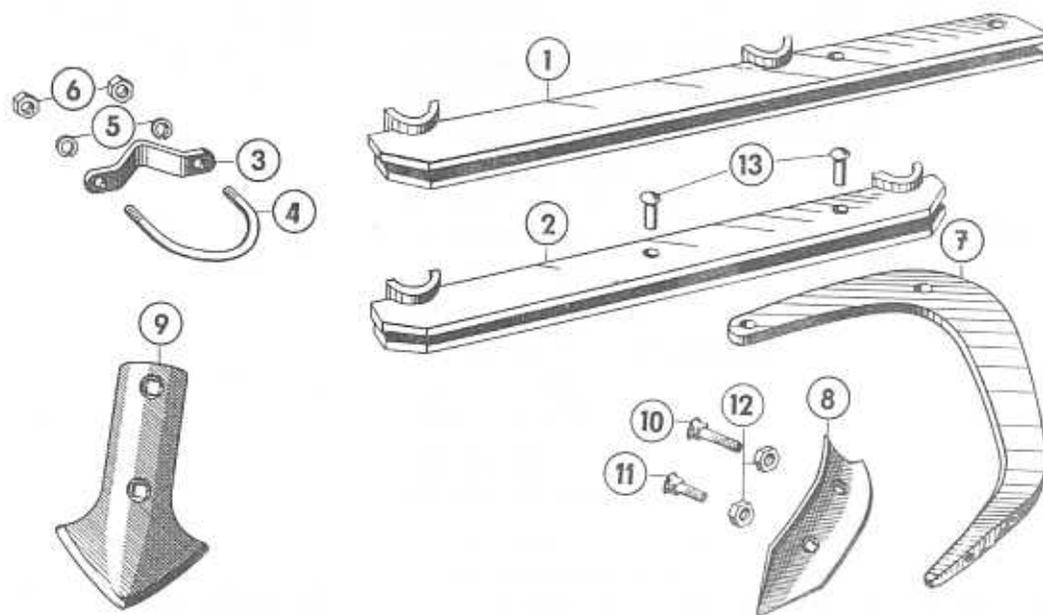
Tafel 4

Grubberhebel lang/kurz

B 255

Bild-Nr.	Planungs- listen-Nr.	Ersatzteil-Nr.	Benennung	Stück B 255	Masse kg	Bemerkung
13			Sicherungsblech A 13 TGL 0-463 St	50		x
14			Sechskantmutter M12 TGL 0-934	50		x
15	00 388	5 AG 5	Hebel kurz geschw.	8	9,00	
16	00 390	5 AG 7/60	U-Schiene geschw.	8	1,80	
17			Halbrundniet m. Splintloch 16x45 TGL 0-124	8		x
18	00 389	5 AG 6	Grubberzinken	8	2,90	
19	00 399	4 AG 17	Grubbermeißel G	25	1,00	
20	250000	36N16727/03	Senkschraube m. Vierkant M 10x50 TGL 33-14 156	25		x
21			Sechskantmutter M 10 TGL 0-934	50		x
22			Senkschraube mit Vierkant M 10x40 TGL 33-14 156	25		x
23	00 382	4 AG 18	Reißschar	25	1,10	

TAFEL 5



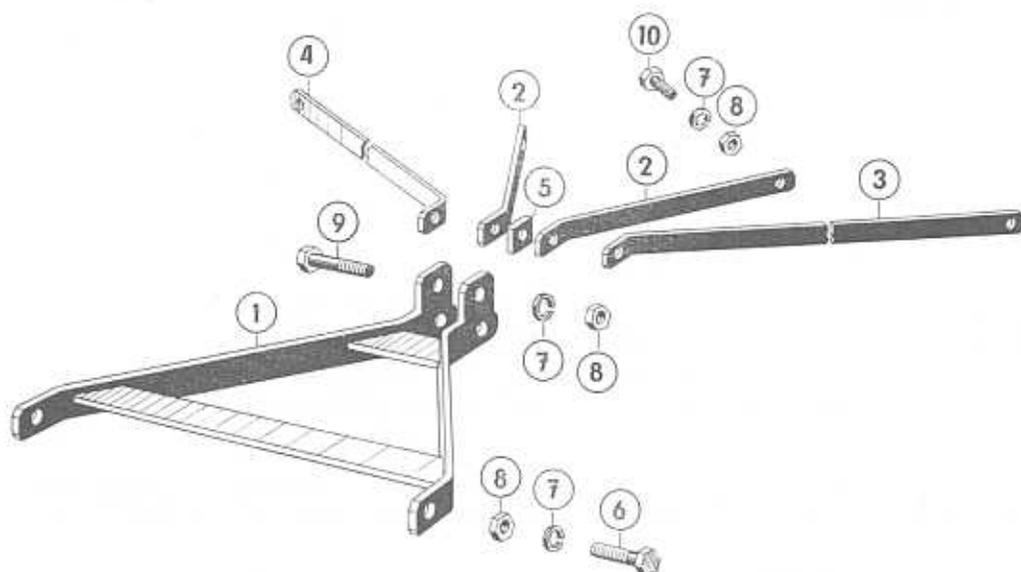
Tafel 2

Koppel

B 245/ B 255

Bild-Nr.	Planungs- listen-Nr.	Ersatzteil-Nr.	Benennung	Stück		Masse kg	Bemerkung
				B 245/255			
1	00 407	1245/02002	Lenkerbock	1	1	15,00	
2	00 406	1245/02003	Strebe kurz	2	2	2,70	
3	00 408	1245/02004	Zug-Strebe lang links	1	1	5,50	
4	00 409	1245/02005	Zug-Strebe lang rechts	1	1	5,50	
5	00 410	1245/02006	Distanzstück	1	1	0,10	
6			Sechskantschraube M 20x60 TGL 0-601	2	2		x
7			Federring B 20 TGL 7403	7	7		x
8			Sechskantmutter M 20 TGL 0-934	7	7		x
9			Sechskantschraube M 20x110 TGL 0-601	1	1		x
10			Sechskantschraube M 20x45 TGL 0-601	4	4		x

TAFEL 2



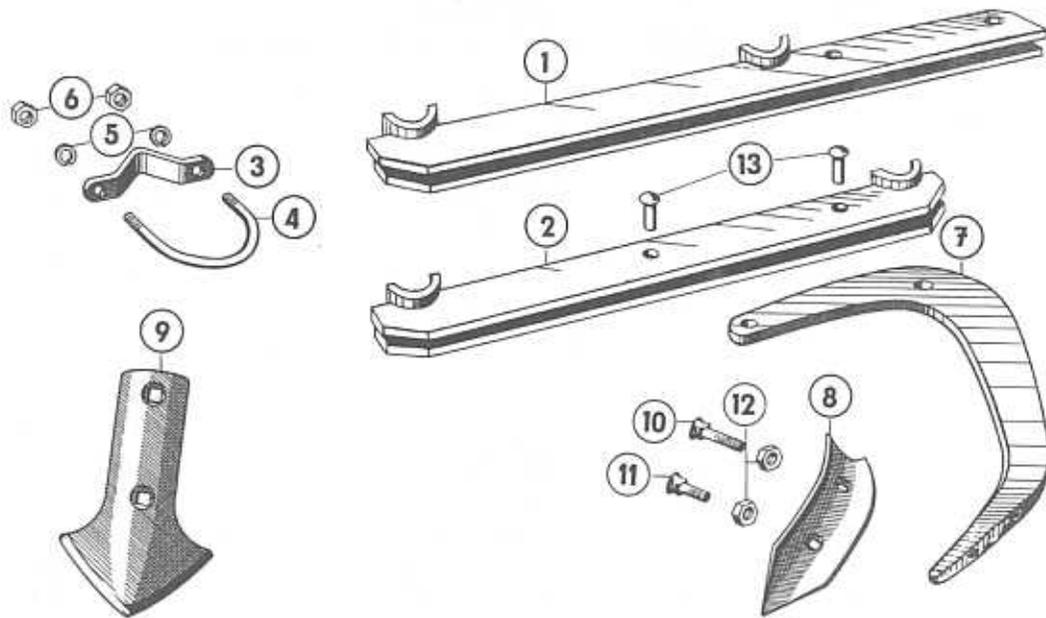
Tafel 5

Grubberhebel lang/kurz

B 245

Bild-Nr.	Planungs- listen-Nr.	Ersatzteil-Nr.	Benennung	Stück B 245	Masse kg	Bemerkung
1	00 379	4 AG 10	Hebel lang geschw.	17	9,80	
2	00 381	4 AG 12	Hebel kurz geschw.	8	6,00	
3	00 380	4 AG 11	Klemmstück	50	0,65	
4	00 417		Klemmbügel rund M 12 nach Muster	50		VEB Rohr- leitungs- zubehör Könnern
5			Federring B 12 TGL 7403	100		x
6			Sechskantmutter M 12 TGL 0-934	100		x
7	00 383	4 AG 23	Grubberzinken	25	4,90	
8	00 399	4 AG 17	Grubbermeißel G	25	1,00	
9	00 382	4 AG 18	Reißschar	25	1,10	
10			Senkschraube mit Vierkant M 10x60 TGL 33-14 156	25		x
11			Senkschraube mit Vierkant M 10x40 TGL 33-14 156	25		x
12			Sechskantmutter M 10 TGL 0-934	50		x

TAFEL 5



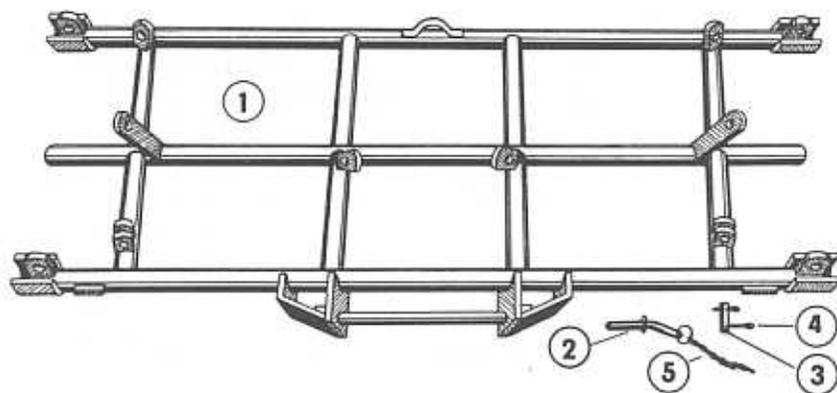
Tafel 1

Rahmen

B 245/ B 255

Bild-Nr.	Planungs- listen-Nr.	Ersatzteil-Nr.	Benennung	Stück B 245/255	Masse kg	Bemerkung
1	00 413	1245/01001	Rahmen	1 1	250,00	
2			Vorstecker kompl. für Lenker	2 2	1,50	
3			Bolzen 20x70	2 2		
4			Splint 5x32 TGL 0-94 St	4 4		x
5			Knotenkette 2,8x200	2 2		x

TAFEL 1



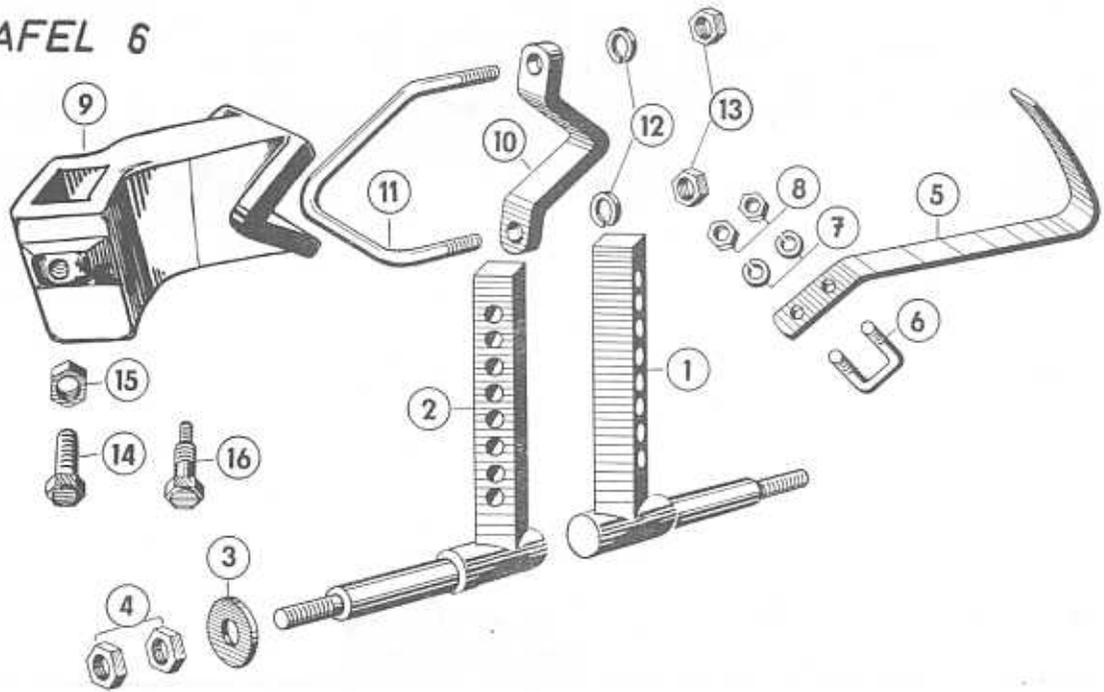
Tafel 5

Grubberhebel lang/kurz

B 245

Bild-Nr. Planungs- listen-Nr.	Ersatzteil-Nr. Benennung	Stück B 245	Masse kg	Bemerkung
13	Halbrundniet 16x65 TGL 0-124 Mu 11	50		x

TAFEL 6



Tafelverzeichnis

Tafel	Benennung	Seite
1	Rahmen	16
2	Koppel	18
3	Ausleger links/rechts	20
4	Grubberhebel lang/kurz B 255	22
5	Grubberhebel lang/kurz B 245	26
6	Stützradbefestigung	30
7	Hydraulikanlage	34
8	Schutzgitter links/rechts	38
9	Stützrad kompl.	42

Anmerkung:

x = keine Ersatz-, sondern Kaufteile - Normteile werden vom Hersteller nicht gehandelt
 Bei Bestellungen bitte Planungslisten-Nr., Ersatzteil-Nr. und Benennung angeben.

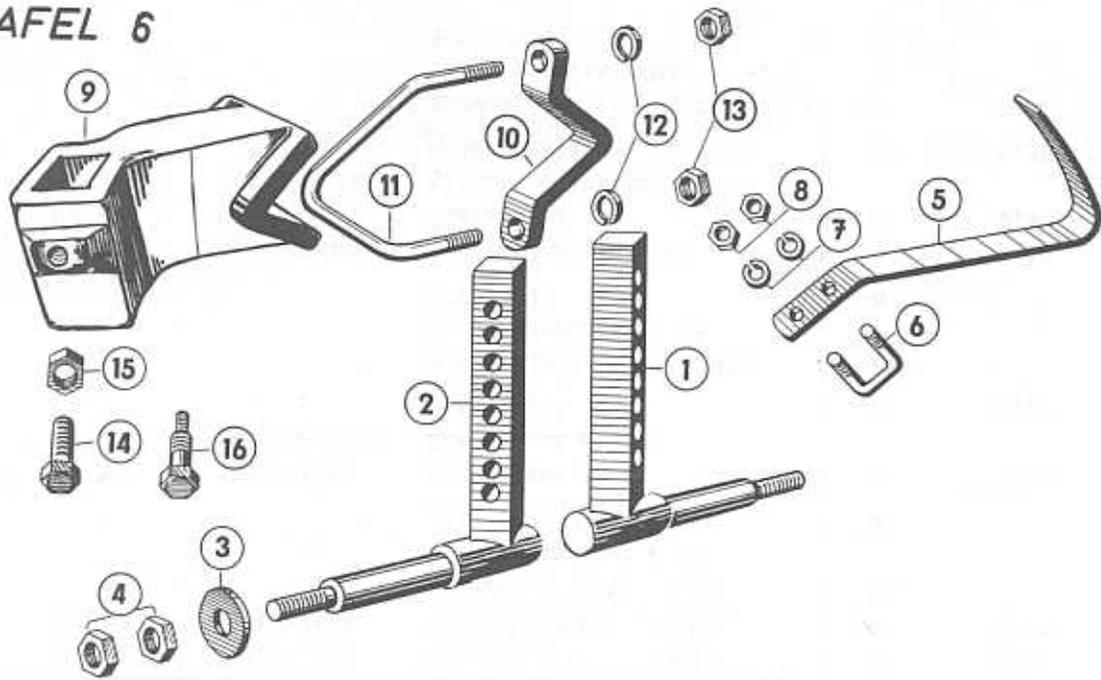
Tafel 6

Stützradbefestigung

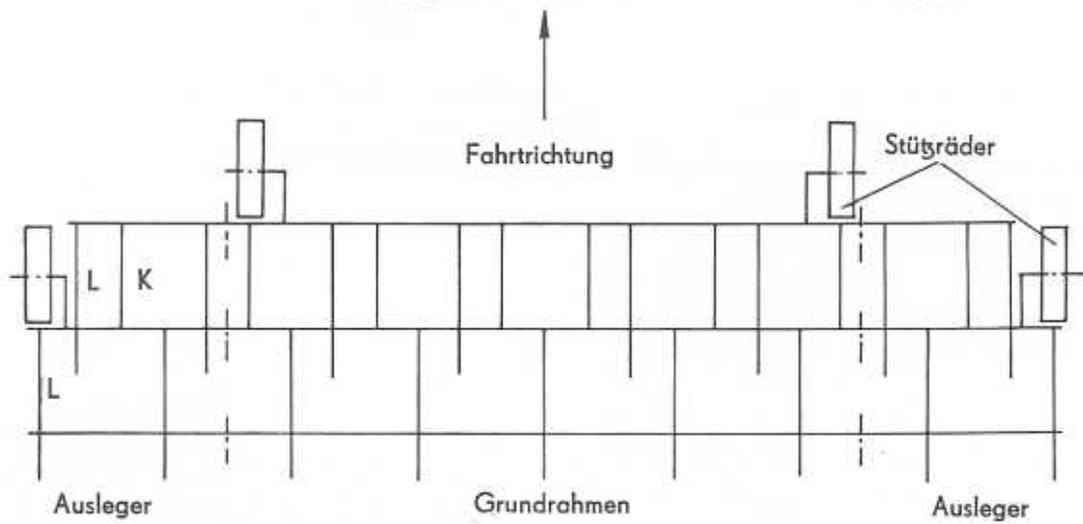
B 245/ B 255

Bild-Nr.	Planungs- listen-Nr.	Ersatzteil-Nr.	Benennung	Stück B 245/255	Masse kg	Bemerkung
1	00 393	1240/16003	Stengel links geschw.	2 2	6,40	
2	00 394	1240/17004	Stengel rechts geschw.	2 2	6,40	
3			Scheibe A 18 TGL 0-440	4 4		x
4			Sechskantmutter M 16 TGL 0-934	8 8		x
5	00 395	1240/16005	Abstreicher	4 4	1,10	
6		TGL 33-15751	Klemmbügel eckig M 12x54x65	4 4	0,50	
7			Federring B 12 TGL 7403	8 8		x
8			Sechskantmutter M 12 TGL 0-934	8 8		x
9	00 392	1245/09002	Halter für Stützrad	4 4	6,10	
10	00 380	4 AG 11	Klemmstück	8 8	0,40	
11		TGL 33-15752	Klemmbügel spitz M 16x112x140	8 8	0,50	
12			Federring B 12 TGL 7403	16 16		x
13			Sechskantmutter M12 TGL 0-934	16 16		x

TAFEL 6



Hebelmontageplan für Grubber B 245 u. B 255



K-Hebel, kurz
 L-Hebel, lang
 Hebelabstand 18...20 cm

- ASAO 1 - Allgemeine Vorschriften
 ASAO 2 - Pflichten und Rechte der Beschäftigten
 ASAO 11 - Arbeitsräume, Fenster, Türen, Treppen, Beleuchtung, Heizung, Luken, Verkehrswege
 ASAO 17 - Transport
 ASAO 20 - Erste Hilfe und Verhalten bei Unfällen
 ASAO 31/2 - Feuer- und explosionsgefährdete Räume
 ASAO 107/1 - Landwirtschaftliche Maschinen und Geräte
 ASAO 908/1 - Hebezeuge
 Darüber hinaus ist die StVO und die StVZO besonders zu beachten.

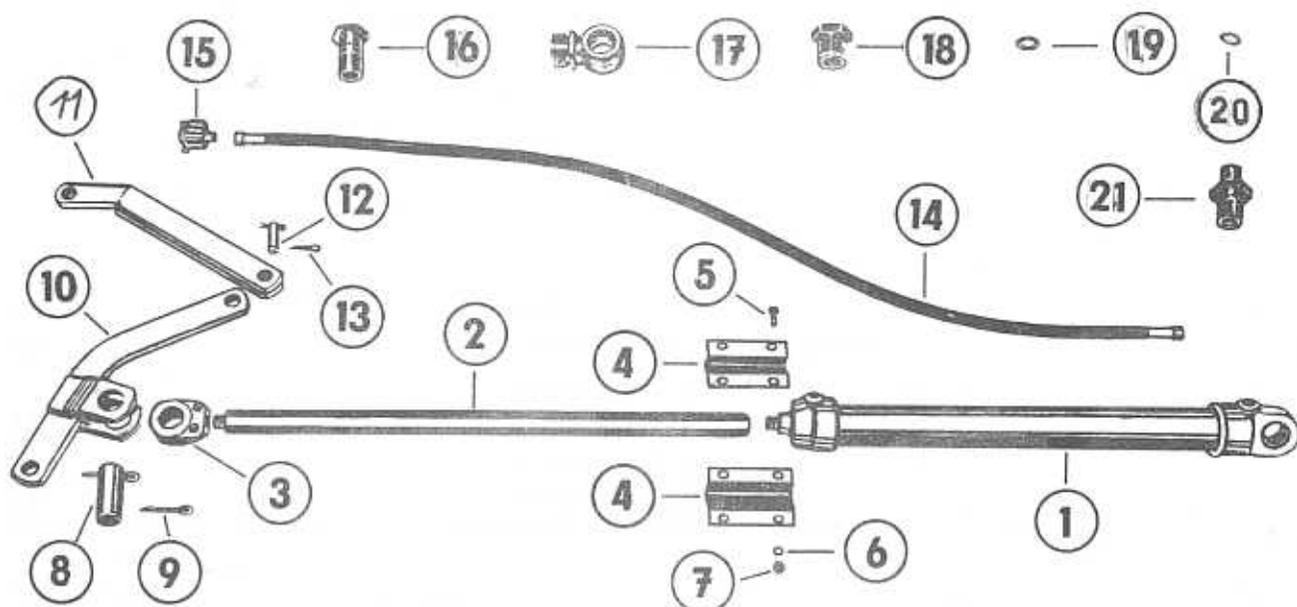
Tafel 6

Stützradbefestigung

B 245/ B 255

Bild-Nr.	Planungs- listen-Nr.	Ersatzteil-Nr.	Benennung	Stück B 245/255	Masse kg	Bemerkung
14			Sechskantschraube M 16x50 TGL 0-933 8 G	8 8		x
15			Sechskantmutter BM 16 TGL 0 439-4 D	4 4		x
16			Sechskantschraube m. Zapfen TGL 0-561 8 G	8 8		x

TAFEL 7



- Alle Bodenbearbeitungsgeräte sind während der Arbeitsruhe in einem Schuppen unterzubringen, um sie vor Witterungsschäden zu schützen.
 - Der Farbanstrich ist jährlich wieder zu erneuern, evtl. eine entsprechende Konservierung durchführen.
8. Hinweise zur Einhaltung der Arbeitsschutz- und Sicherheitsbestimmungen

1. Bei der Montage des Gerätes sind sämtliche Vorstecker und Lenkerbolzen zu sichern.
2. Es ist untersagt, den Traktor zu besteigen oder vom Traktor abzusteigen, wenn das Gerät ausgehoben ist.
3. Arbeiten im ausgehobenen Zustand des Gerätes sind verboten.
4. Beim Ein- und Ausklappen der Ausleger dürfen keine Personen im Schwenkbereich der Ausleger stehen.
5. Die Ausleger sind vor dem Anbringen der Schutzgitter zu arretieren und zu sichern.
6. Der Transport auf öffentlichen Straßen und Wegen hat nur in eingeklapptem Zustand der Ausleger zu erfolgen. Die Ausleger sind an der Transportsicherung zu sichern, die Schutzgitter sind anzubringen und 2 Fahnen in die Fahnenhalter am Überbreitenschild zu stecken.

Arbeitsschutz

Alle Wartungs- und Pflegearbeiten am Gerät sind nur bei sicher abgestelltem Gerät und stillgelegter Maschine durchzuführen. Eine ständige Belehrung und Unterweisung der Bedienperson ist notwendig.

Beim Einsatz von Traktoren und Landmaschinen in der Land- und Forstwirtschaft bestehen Gefahren. Darum sind die nachfolgenden Arbeits- und Brandschutzanordnungen für die Unfallverhütung zu beachten.

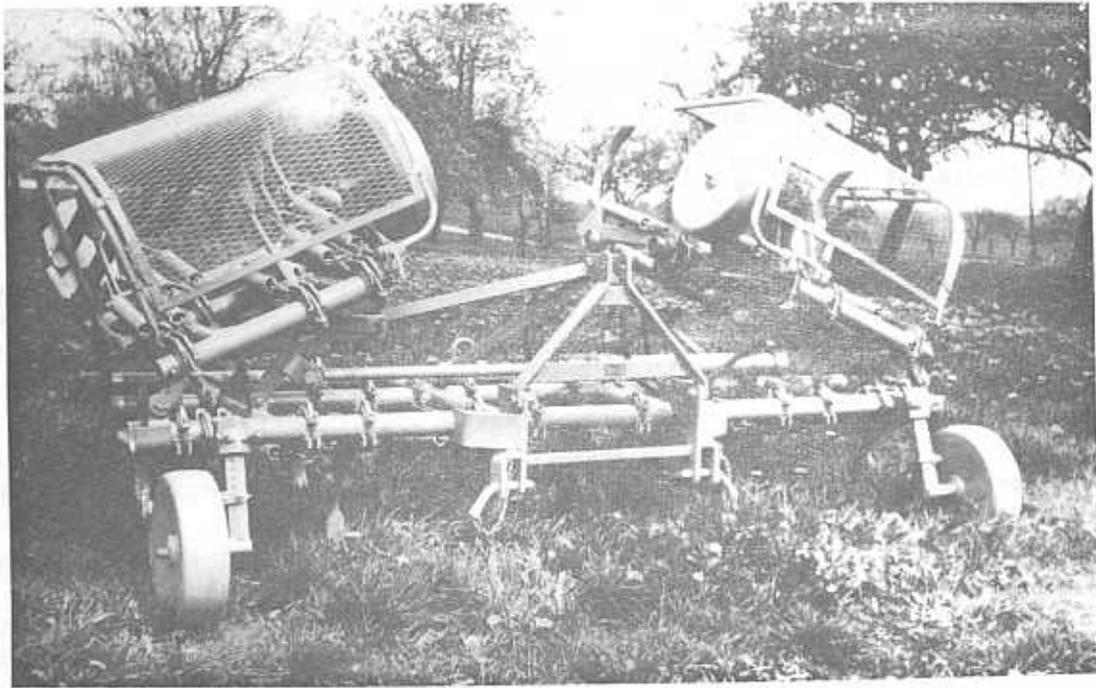


Bild Nr. 6 Anbau-Grubber B 255 abgestellt

10

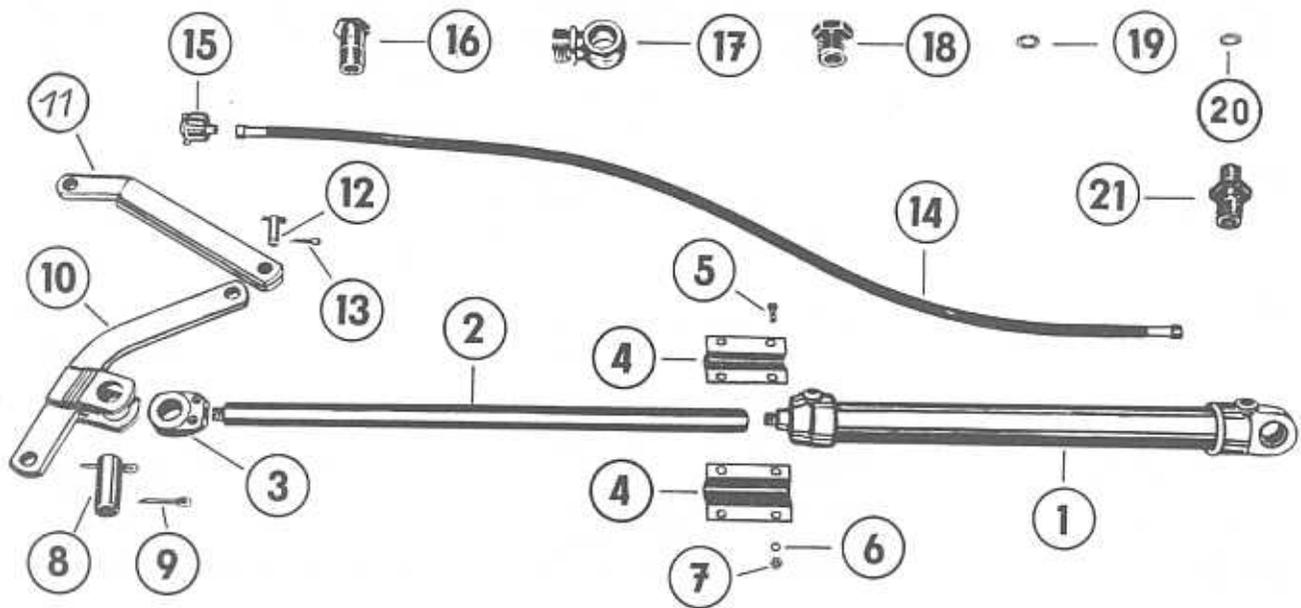
Tafel 7

Hydraulikanlage

B 245/ B 255

Bild-Nr.	Planungs- listen-Nr.	Ersatzteil-Nr.	Benennung	Stück		Masse	Bemerkung
				B 245/255		kg	
1			Hydraulikzylinder B 1-63/40x630 TGL 10906	1	1	20,00	x
2	00 423	1245/08001	Kolbenstangenverlängerung	1	1	12,00	
3			Kolbenstangenkopf A2-63/160 TGL 21549	1	1		x
4	00 424	1245/08002	Schellenhälfte	2	2	0,10	
5			Sechskantschraube M 10x25 TGL 0-601	4	4		x
6			Federring B 10 TGL 7403	4	4		
7			Sechskantmutter M 10 TGL 0-934	4	4		x
8	00 427	1245/08007	Bolzen f. Hydraulik Ø 40x95	2	2		
9			Splint 8x60 TGL 0-94	4	4		x
10	00 425	1245/08005	Winkelhebel geschw.	2	2	5,20	
11	00 426	1245/08006	Gabelwinkelhebel geschw.	2	2	3,50	
12			Bolzen 20x60	2	2		
13			Splint 5x32 TGL 0-94	4	4		x

TAFEL 7



6. Arbeitswerkzeuge

Die Grubber werden in zwei Ausführungen geliefert: mit starren Zinken,
mit halbstarren Zinken.

Die Federn der halbstarren Grubberzinken sind vom Hersteller entsprechend der Belastbarkeit der Zinken eingestellt und gesichert. Ein Nachstellen der Federspannung kann zu Beschädigungen des Gerätes führen.

Die Grubberzinken können mit Grubbermeißel oder Reißschar ausgerüstet werden.

7. Wartung und Pflege

Regelmäßige Pflegearbeiten sind die Voraussetzung für ein einsatzbereites und leistungsfähiges Gerät. Aus diesem Grund bitten wir folgendes zu beachten:

- Durch die einfache Konstruktion der Geräte erübrigt sich ein besonderer Schmierplan.
- Bei Kampagnebeginn müssen die Stützräder, die Hydraulikzylinderaugen sowie die Gelenkpunkte der Ausleger geschmiert werden.
- Abgearbeitete Schare sind auszutauschen. Wenn die Schare zu weit abgearbeitet sind, tritt ein Verschleiß an der Scharbefestigung am Stengel der Grubberzinken ein, der zur Zerstörung derselben führen kann.
- Sämtliche Schrauben bzw. Muttern müssen stets überprüft und gegebenenfalls nachgezogen werden.
- Die Schare und blanken Teile des Grubberzinkens sind nach der Arbeit gut einzufetten, um sie vor Korrosion zu schützen.
- Während einer längeren Arbeitspause muß das Gerät überprüft und wenn notwendig wieder instand gesetzt werden. Die erforderlichen Ersatzteile müssen rechtzeitig bestellt werden, damit das Gerät im Bedarfsfalle wieder einsatzfähig ist.



Bild Nr. 4 Anbau-Grubber B 245
starre Zinken



Bild Nr. 5 Anbau-Grubber B 255
halbstarre Zinken

8

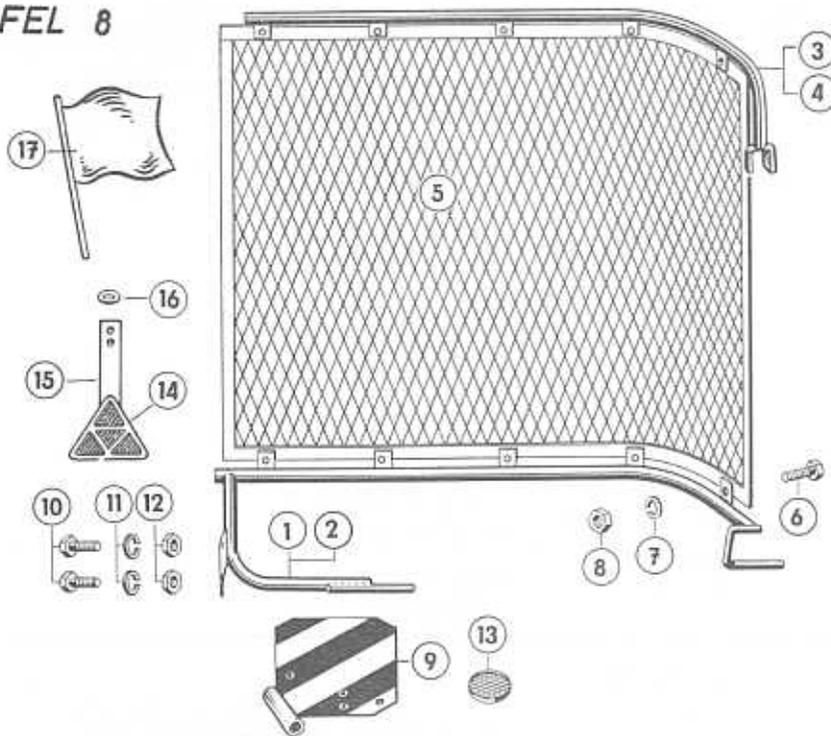
Tafel 7

Hydraulikanlage

B 245/ B 255

Bild-Nr.	Planungs- listen-Nr.	Ersatzteil-Nr.	Benennung	Stück B 245/255	Masse kg	Bemerkung
14			Hydr.-Schlauch TCH 1000 NW 10x1800 As	2 2		x
15			Schlauchkupplungshälfte B 3-10/160 TGL 10 971	<i>X X</i>		x
16			Hohlschraube A 12 TGL 21619	<i>Z Z</i> 1 1		x
17			Ringstutzen 12 TGL 21 617	1 1		x
18			Reduzierstück 16x22x1,5 TGL 7972	1 1		x
19			Dichtring A 16x20 TGL 0-7603 St	2 2		x
20			Dichtring A 22x27 TGL 0-7603 St	2 2		x
21			Einschraubstutzen 18x22 TGL 25-13412	1 1		x

TAFEL 8



4.2. Bei Reduzierung der Anzahl der Zinken ist darauf zu achten, daß an der linken und rechten Seite des Grubbers die gleiche Zinkenzahl entfernt wird, um dadurch einen einseitigen Zug auf den Traktor zu vermeiden.

4.3. Es ist darauf zu achten, daß der Grubber beim Einsatz waagrecht arbeitet, damit eine gleichmäßige Arbeitstiefe erreicht wird.

4.4. Desweiteren muß darauf geachtet werden, daß die Vorstecker aus der Transportsicherung gezogen werden. Sie ist gleichzeitig in Transportstellung die Auflage für die Ausleger.

5. Einstellen des Grubbers

5.1. Kraftheber

Der Kraftheber wird bei Einstellung der Hubarme in die tiefste Stellung gebracht. Ist diese Einstellung der Hubarme nicht möglich (verschiedene Traktorfabrikate), so ist der Kraftheber auf "Schwimmstellung" zu schalten, d.h. der Grubber muß sich frei nach oben und unten bewegen können.

5.2. Arbeitstiefe

Da das Grubberwerkzeug das Bestreben hat, tiefer in den Boden einzudringen ist es erforderlich, die Arbeitstiefe durch Stützräder einzustellen. Die Stützräder sind Abstreifern ausgerüstet.

Der obere Lenker wird so weit verlängert oder verkürzt, bis der Grubberrahmen parallel zur Bodenoberfläche ist.



Bild Nr. 3 Anbau-Grubber B 255 in Transportstellung

6

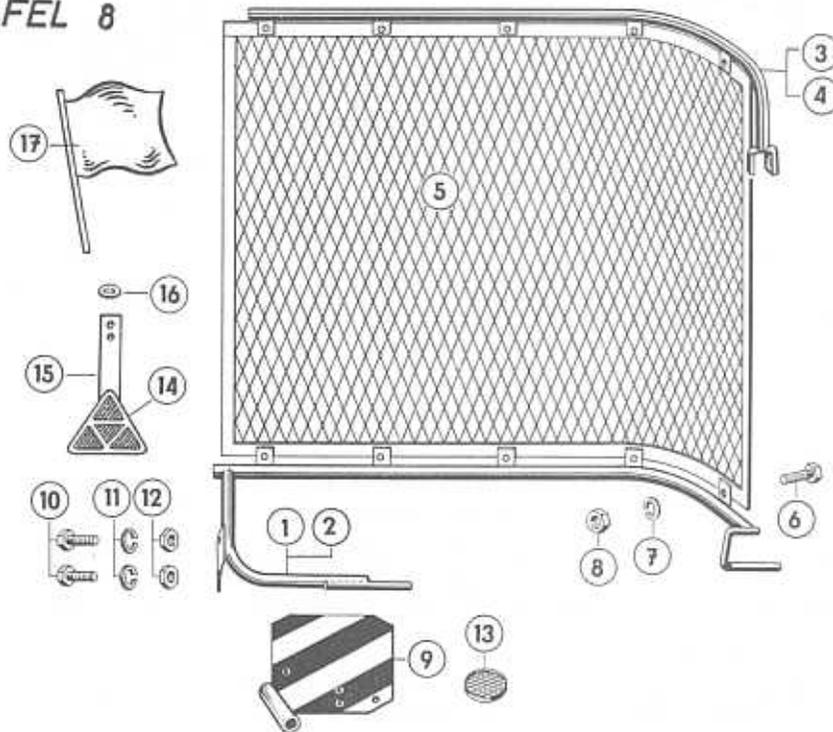
Tafel 8

Schutzgitter rechts/links

B 245/ B 255

Bild-Nr.	Planungs- listen-Nr.	Ersatzteil-Nr.	Benennung	Stück		Masse	Bemerkung
				B 245/255		kg	
	00 418	1245	Schutzgitter links	1	1	20,00	
	00 419	1245	Schutzgitter rechts	1	1	20,00	
1			Bügel links innen	1	1		x
2			Bügel rechts innen	1	1		x
3			Bügel links außen	1	1		x
4			Bügel rechts außen	1	1		x
5			Schutzgitter	2	2		x
6			Sechskantschraube M 8x25 TGL 0-933	20	20		x
7			Federring B 8 TGL 7403	20	20		x
8			Sechskantmutter M 8 TGL 0-934	20	20		x
9		1245/16008	Überbreitenbild	2	2	0,10	
10			Sechskantschraube M 8x20 TGL 0-933	4	4		x
11			Federring B 8 TGL 7403	4	4		x
12			Sechskantmutter M 8 TGL 0-934	4	4		x

TAFEL 8



3. Anbau des Grubbers

Der Anbau erfolgt nach dem bewährten Dreipunktanbausystem, das das modernste und einfachste aller Anbausysteme ist.

Es ist besonders darauf zu achten, daß die unteren Lenker gleich hoch eingestellt sind, d.h. die Hubstangen gleich lang sind. Ein Nachmessen der Hubstangenlänge (von Gelenkpunkt zu Gelenkpunkt) ist unbedingt zu empfehlen.

Mit dem Traktor wird rückwärts an den Grubber herangefahren. Die unteren Lenker werden mit dem Kraftheber heruntergelassen und in die Taschen eingeführt. Mittels Vorstecker werden die Kopplungspunkte der unteren Lenker am Gerät befestigt. Durch besondere Sicherungsstecker, die durch Ketten an den Lenkern befestigt sind, wird eine gute Sicherung der Vorstecker erreicht.

Bei abgebautem Gerät sollte darauf geachtet werden, daß die Sicherungsstecker in die dafür vorgesehenen Taschen gesteckt werden, um ein Abreißen der Stecker zu verhindern.

Der obere Lenker wird in die Koppel des Grubbers eingeführt und so verlängert oder verkürzt, daß der Stecker leicht eingesteckt werden kann. Durch einen Sicherungsstecker wird der Stecker gesichert. Der Sicherungsstecker sollte durch eine Kette mit dem Stecker und dieser wiederum durch Kette mit dem Lenker verbunden sein. Der Sicherungsstecker zu den oberen und unteren Lenkern und der Stecker zum oberen Lenker sind ein Bestandteil des Traktors.

4. Arbeitseinsatz

4.1. Vor dem Arbeitseinsatz ist zu prüfen:

- ob alle Schrauben bzw. Muttern vorhanden und angezogen sind,
- ob sich alle Zinken in gutem Zustand befinden,
- ob sich die Hydraulikanlage in betriebsfähigem Zustand befindet.

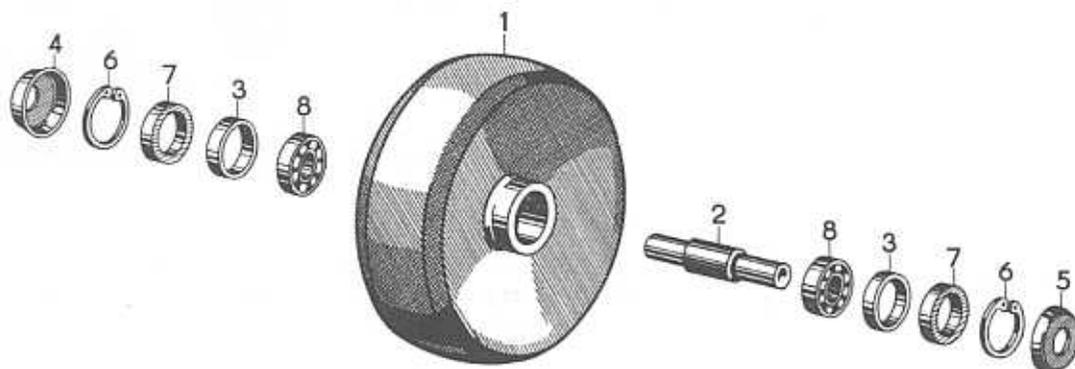


Bild Nr. 2 Anbau-Grubber B 245 in Transportstellung

4

Tafel 8		Schutzgitter rechts/links		B 245/ B 255		
Bild-Nr.	Planungs- listen-Nr.	Ersatzteil-Nr.	Benennung	Stück B 245/255	Masse kg	Bemerkung
13			Rückstrahler D TGL 39-297 kristallfarben	2 2		x
14			Rückstrahler Plaste TGL 39-296	2 2		x
15			Gummiband	2 2		x
16			Scheibe U 8,4 TGL 9021 Begrenzungsflagge	4 4 2 2		x x

TAFEL 9



1. Allgemeines

Grubber dienen zum tieferen Lockern und teilweisen Zerkrümeln gepflügten und abgesetzten Bodens. Sie können auch zum Aufreißen von Stoppelfeldern zwecks Zwischenfruchtaussaat, zum Vernichten von Grasnaben auf dem Feld, um den Tiefgang der Pflüge zu erleichtern, zum Einmischen des Düngers in den Boden und zu anderen mit der Bodenbearbeitung zusammenhängenden Arbeiten verwendet werden.

2. Technische Daten

	B 245	B 255
Länge	1,80 m	1,80 m
Arbeitsbreite	5,00 m	5,00 m
Transportbreite	3,10 m	3,10 m
Höhe eingeklappt	1,60 m	1,60 m
Höhe in Arbeitsstellung	1,10 m	1,10 m
Masse	940 kg	1040 kg
Zinkenanzahl	25	25
Zinkenart	starr	halbstarr
Arbeitstiefe	bis 200 mm	bis 200 mm
Zugkraft	1,4 Mp	1,4 Mp
Arbeitsgeschwindigkeit	5-7 km/h	5-7 km/h

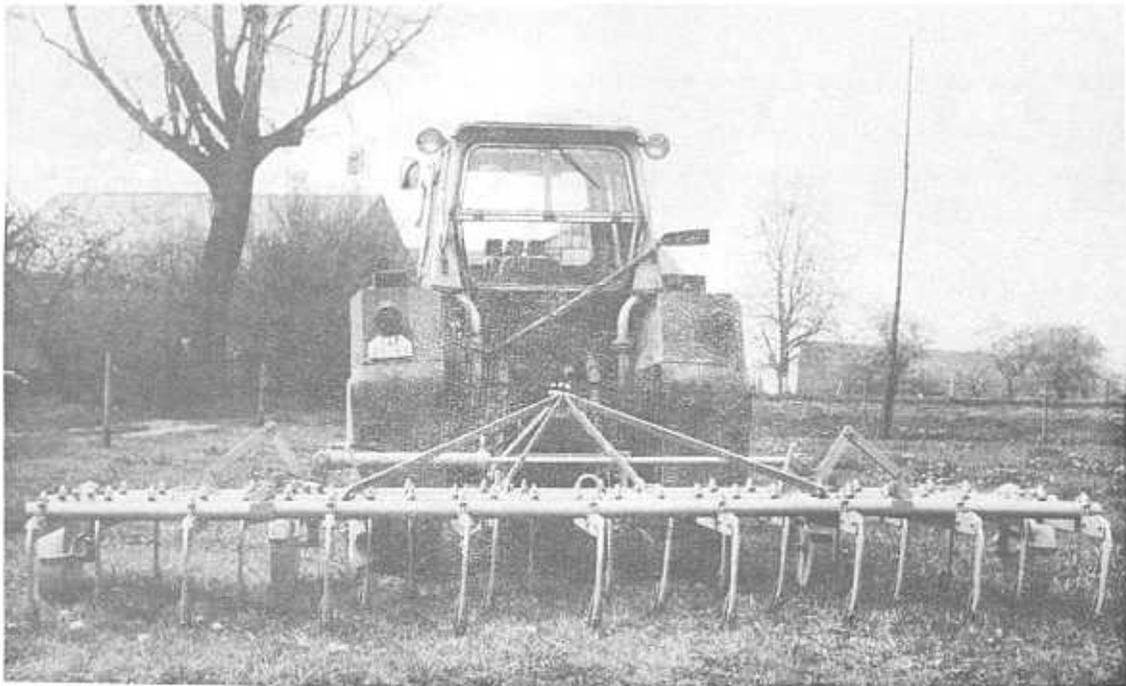


Bild Nr. 1 Anbau-Grubber B 245 in Arbeitsstellung

2

Tafel 9

Stützrad kompl.

B 245/ B 255

Bild-Nr.	Planungs- listen-Nr.	Ersatzteil-Nr.	Benennung	Stück B 245/255	Masse kg	Bemerkung
1		02 TGL 33-17520	Rad geschw.	2 2		x
2		06 TGL 33-17520	Buchse	2 2		x
3		30 TGL 33-17520	Gehäuse	4 4		x
4		32 TGL 33-17520	Staubschutzkappe	2 2		x
5		33 TGL 33-17520	Staubschutzkappe	2 2		x
6			Sicherungsring 72 TGL 0-472	4 4		x
7			Wellendichtring A 35x47 TGL 1654	4 4		x
8			Rillenkugellager 6207 TGL 2981	4 4		x
			Paßscheibe 35x2 TGL 10404	4 4		x

Inhaltsverzeichnis

Seite

1. Allgemeines	3
2. Technische Daten	3
3. Anbau des Grubbers	5
4. Arbeitseinsatz	5
5. Einstellen des Grubbers	7
6. Arbeitswerkzeuge	9
7. Wartung und Pflege	9
8. Hinweise zur Einhaltung der Arbeitsschutz- und Sicherheitsbestimmungen	11

Entwicklungsbetrieb und Hersteller:

VEB Landmaschinenbau "Rotes Banner" Döbeln
Betrieb des VEB Weimar-Kombinat
Betriebsteil Großschirma

Änderung im Sinne der Weiterentwicklung vorbehalten.

Diese Bedienanleitung gehört nicht in den Schreibtisch, sondern in die Hand des Traktoristen, der sie gründlich zu studieren hat.

Ld 794/77 III/8/1 789

VEB Landmaschinenbau
"Rotes Banner" Döbeln
Betrieb des VEB Weimar-Kombinat

Bedienungsanleitung und Ersatzteilkatalog

Anbau-Grubber

B 245/255

Bearbeitungsende: 1. Oktober 1977

Bedienungsanleitung / Ersatzteilkatalog

Anbau - Grubber

B 245/255



VEB Landmaschinenbau
„Rotes Banner“
Döbeln
Betrieb des VEB Weimar-Kombinat
73 Döbeln, Industriestraße 1-4
Fernruf 550, Fernschreiber 0518714

